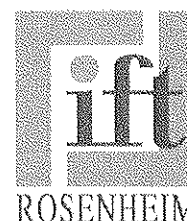


Systemprüfzeugnis

Gebrauchstauglichkeit und Dauerhaftigkeit

Nr. 101 30951/A R1*) vom 30. August 2007

*) Revision Prüfbericht Nr. 101 30951/A vom 15. Juni 2007.



Auftraggeber **SCHÜCO International KG**
Karolinenstraße 1-15

33525 Bielefeld

Bauteil **Fenster und Fenstertüren mit den Öffnungsarten:
Dreh, Drehkipp, Festfeld und zweiflügelig mit aufge-
hendem Mittelstück**

Systembezeichnung **SCHÜCO AWS 65 / 65 BS
SCHÜCO AWS 70.HI / 70 BS.HI / 70 WF.HI
SCHÜCO AWS 75.SI / 75 BS.HI**

Rahmenmaterial **Aluminium-Kunststoff-Verbundprofile**

Systembeschreibung **Auszug siehe Anlage 3**

gültig bis **15. Juni 2012¹⁾**

Probekörper	Nr. 1 (AWS 65)	Nr. 2 (AWS 65)	Nr. 3 (AWS 65)	Nr. 4 (AWS 65 BS)	
Darstellung					
Fenstergröße in mm	2065 x 2134	2383 x 1578	2465 x 2500	1528 x 1978	
Prüfung		Klassifizierung			
EN 12210	Widerstandsfähigkeit bei Windlast	C3/B3	C3/B3	C5/B5	C5/B5
EN 12208	Schlagregendichtheit	9A	9A	9A	9A
EN 12207	Luftdurchlässigkeit	4	4	4	4
EN 13115	Bedienkräfte	1	2	2	1
EN 13115	Mechanische Beanspruchung	4	**)	4	4
EN 12400	Dauerfunktion	3	**)	3	3
EN 13049	Stoßfestigkeit	**)	**)	**)	2
Verbundfestigkeit von wärmedämmten Metallprofilen: Anforderung erfüllt					
Falzhindernistest und Laibungstest nach RAL-RG 607/3 : Anforderung erfüllt					

**) nicht geprüft

Bemerkung:

Es wurden keine Einsatzblendrahmen und Dehnungsprofile geprüft.

Designserien **RL, RD, MC** und **ST**, siehe Gutachtliche Stellungnahme 155 30951

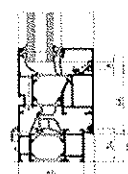
Hinweis: Die Kurzfassung des Prüfzeugnisses umfasst die Seiten 1 bis 4 und darf nur als Ganzes veröffentlicht werden.

Grundlagen

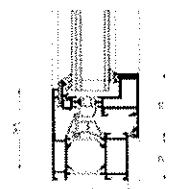
EN 14351-1 : 2006-03, Fenster und Außen Türen – Produktnorm

Güte- und Prüfbestimmungen für Fenster, Haustüren, Fassaden und Wintergärten
RAL-GZ 695, Ausgabe 2005.

Darstellung



AWS 65



AWS 65 BS

Verwendungshinweise

Das Systemprüfzeugnis ist Voraussetzung für die Erteilung des Eignungsnachweises im Rahmen der RAL-Gütesicherung für das Fenstersystem Schüco AWS nach den Güte- und Prüfbestimmungen RAL-GZ 695.

Gültigkeit

Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden.

Witterungs- und Alterungsercheinungen wurden nicht berücksichtigt.

1) Das Systemprüfzeugnis gilt maximal 5 Jahre, wenn zwischenzeitlich keine Systemänderungen vorgenommen wurden.

Veröffentlichungshinweise

Es gilt das ift-Merkblatt „Bedingungen und Hinweise zur Benutzung von iftPrüfdokumentationen“.

Inhalt

Das Systemprüfzeugnis umfasst insgesamt 64 Seiten.

Anlage 1: Zugrundeliegende Nachweise

Anlage 2: Übertragungsmatrix
Anlage 3: Auszug aus der Systembeschreibung

Anlage 4: Wichtige Systemmerkmale



ift Rosenheim GmbH

Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. (FH) Ulrich Sieberath
Dr. Jochen Peicht

Theodor-Giell-Str. 7 - 9
D-83026 Rosenheim
Tel.: +49 (0)8031/261-0
Fax: +49 (0)8031/261-290
www.ift-rosenheim.de

Sitz: 83026 Rosenheim
AG Traunstein, HRB 14763
Sparkasse Rosenheim
Kto 3822
BLZ 711 500 00

Notified Body Nr.: 0757
Anerkante PUZ-Stelle: BAY 18

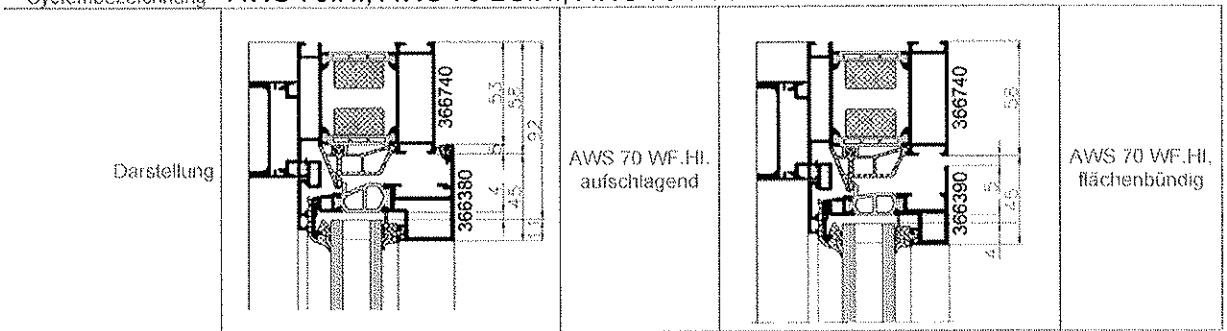
 DAP 19/02/07 Nr. 020
 DAP 25/03/05 Nr. 020
 TGA 20/04/05 Nr. 020
 TGA 20/04/05 Nr. 020

Kurzfassung Systemprüfzeugnis
 Blatt 3 von 4
 Systemprüfzeugnis 101 30951/A R1 vom 30. August vom 15. Juni 2007
 Firma SCHÜCO International KG, 33525 Bielefeld



Bauteil Fenster und Fenstertüren mit den Öffnungsarten:
 Dreh, Drehkipp, Festfeld und zweiflügelig mit aufgehendem Mittelstück

Systembezeichnung AWS 70.HI, AWS 70 BS.HI, AWS 70 WF.HI



Rahmenmaterial Aluminium-Kunststoff-Verbundprofile

Hinweis Die Kurzfassung des Prüfzeugnisses umfasst die Seiten 1 bis 4 und darf nur als Ganzes veröffentlicht werden.

gültig bis 15. Juni 2012 ¹⁾

Probekörper	Nr. 8 (AWS 70.HI)	Nr. 9 (AWS 70 BS.HI)	Nr. 10 (AWS 70 WF.HI)
Darstellung			
Fenstergröße in mm	1478 x 1878	2065 x 2058	2542 x 2440
Prüfung	Klassifizierung		
Widerstandsfähigkeit bei Windlast	C5/B5	C3/B3	C2/B3
Schlagregendichtheit	9A	8A	E 750
Luftdurchlässigkeit	4	4	4
Bedienkräfte	1	1	1 bzw. 2
Mechanische Beanspruchung	**)	**)	**)
Dauerfunktion	**)	**)	**)
Stoßfestigkeit	**)	**)	**)
Verbundfestigkeit von wärme gedämmten Metallprofilen nach EN 14024: Anforderung erfüllt			

**) nicht geprüft

Q:\FenFas\PROJEKTE\101\30951-Schüco System_1.SP2012 Avantec\Systemprüfzeugnisse\30951-A_R1.doc



ift Rosenheim GmbH
 Geschäftsführer:
 Dipl.-Ing. (FH) Ulrich Sieberath
 Dr. Jochen Peichl

Theodor-Gietl-Str. 7 - 9
 D-83026 Rosenheim
 Tel.: +49 (0)8031/281-0
 Fax: +49 (0)8031/281.290
 www.ift-rosenheim.de

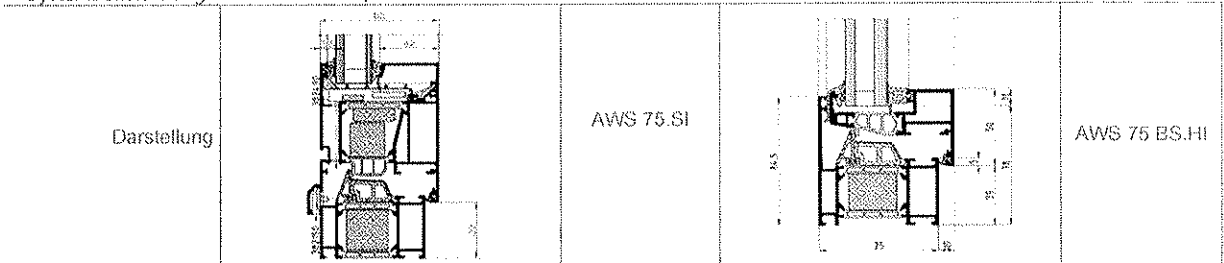
Sitz: 83026 Rosenheim
 AG Traunstein, HRB 14763
 Sparkasse Rosenheim
 Kto. 3822
 BLZ 711 500 00

Notified Body Nr.: 0757
 Anerkannter PUZ-Stelle BAY 18

Kurzfassung Systemprüfzeugnis
 Blatt 4 von 4
 Systemprüfzeugnis 101 30951/A R1 vom 30. August 2007
 Firma SCHÜCO International KG, 33525 Bielefeld



Bauteil **Fenster und Fenstertüren mit den Öffnungsarten:
 Drehkipp, und Festfeld**
 Systembezeichnung **AWS 75.SI, AWS 75 BS.HI**



Rahmenmaterial **Aluminium-Kunststoff-Verbundprofile**

Hinweis **Die Kurzfassung des Prüfzeugnisses umfasst die Seiten 1 bis 4 und darf nur als Ganzes veröffentlicht werden.**

gültig bis **15. Juni 2012¹⁾**

Probekörper	Nr. 11 (AWS 75.SI)	Nr. 12 (AWS 75.SI, TipTronic)	Nr. 13 (AWS 75 BS.HI)
Darstellung			
Fenstergröße in mm	1778 x 2639	1358 x 2158	2320 x 1878
Prüfung	Klassifizierung		
Widerstandsfähigkeit bei Windlast EN 12210	C4/B4	C4/B4	C5/B5
Schiagregendichtheit EN 12206	E 750	E 750	E 750
Luftdurchlässigkeit EN 12207	4	4	4
Bedienkräfte EN 13115	1	2	1
Mechanische Beanspruchung EN 13115	4	**)	4
Dauerfunktion EN 12400	2	**)	3
Stoßfestigkeit EN 13049	**)	**)	**)
Verbundfestigkeit von wärme gedämmten Metallprofilen nach EN 14024: Anforderung erfüllt			
Falzhindernistest und Laibungstest nach RAL-RG 607/3 : Anforderung erfüllt			

¹⁾ nicht geprüft

ift Rosenheim
 30. August 2007

Ulrich Sieberath, Dipl.-Ing. (FH)
 Institutsleiter

Jörn Peter Lass, Dipl.-Ing. (FH)
 Prüfstellenleiter
 ift Zentrum Fenster & Fassaden



ift Rosenheim GmbH
 Geschäftsführer:
 Dipl.-Ing. (FH) Ulrich Sieberath
 Dr. Jochen Peichl

Theodor-Gießl-Str. 7 - 9
 D-83026 Rosenheim
 Tel.: +49 (0)8031/281-0
 Fax: +49 (0)8031/281-290
 www.ift-rosenheim.de

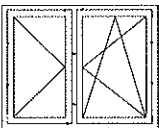
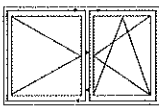
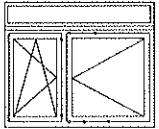
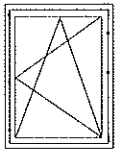
Sitz: 83026 Rosenheim
 AG Traunstein, HRB 14763
 Sparkasse Rosenheim
 Kto. 3822
 BLZ 711 500 00

Notified Body Nr.: 0757
 Anerkennung PUZ-Stelle BAY 18

 DAP 16.09.05 01
 DAP 21.05.06 05
 DAP 08.06.08 03
 DAP 24.10.09 02

1 Zugrundeliegende Nachweise

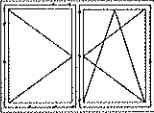
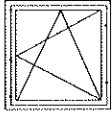
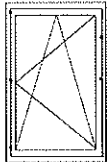
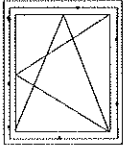
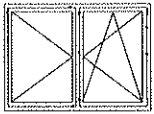
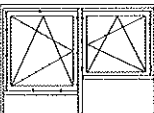
1.1 System AWS 65 / 65 BS

lfd Nr	Darstellung	Produkttyp	Zulassung durch Nachweise / Gutachtliche Stellungnahmen
1		geprüftes Produkt Zweiflügeliges Dreh- und Drehkipfenster mit aufgehendem Mittelstück, barrierefrei, AvanTec-Beschlag Außenabmessungen (B x H) 2065 mm x 2134 mm	Nachweis 101 30951/12 vom 15. Juni 2007 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.
2		geprüftes Produkt zweiflügeliges Dreh- und Drehkipfenster mit aufgehendem Mittelstück, flächenbündiger Beschlag Außenabmessungen (B x H) 2383 mm x 1578 mm	Nachweis 102 30951/4 vom 25. September 2006 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.
3		geprüftes Produkt zweiflügeliges Dreh- und Drehkipfenster mit aufgehendem Mittelstück und darüber liegendem Festverglasungsfeld, AvanTec-Beschlag Außenabmessungen (B x H) 2465 mm x 2500 mm	Nachweis 101 30951/4 vom 18. Oktober 2006 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.
4		geprüftes Produkt einflügeliges Drehkipfenster, AvanTec-Beschlag Außenabmessungen (B x H) 1528 mm x 1978 mm	Nachweis 101 30951/15 vom 25. September 2006 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.

Das Systemprüfzeugnis gilt für die in der Typenliste festgelegten Produkttypen, die im Detail in den zugrundeliegenden Nachweisen beschrieben sind. Die zulässigen Ausführungsvarianten sind in der Typenliste aufgeführt.

Das vorliegende Systemprüfzeugnis ermöglicht keine Aussage über weitere leistungs- und qualitätsbestimmende Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

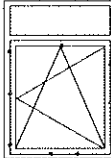
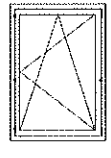
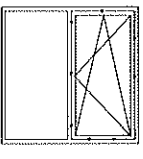

1.2 System AWS 70.HI / 70 BS.HI / 70 WF.HI

lfd Nr	Darstellung	Produkttyp	Zulassung durch Nachweise / Gutachtliche Stellungnahmen
5		geprüftes Produkt Zweiflügeliges Dreh- und Drehkipfenster mit aufgehendem Mittelstück, Avantec-Beschlag Außenabmessungen (B x H) 2065 mm x 2058 mm	Nachweis 101 30951/5 vom 18. Oktober 2006 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.
6		geprüftes Produkt einflügeliges Drehkipfenster, flächenbündiger Beschlag Außenabmessungen (B x H) 1178 mm x 1478 mm	Nachweis 101 30951/10 vom 25. September 2006 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.
7		geprüftes Produkt einflügelige Drehkipfenster, TipTronic-Beschlag Außenabmessungen (B x H) 1058 mm x 2058 mm	Nachweis 101 31393/2 vom 8. Januar 2007 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.
8		geprüftes Produkt einflügeliges Drehkipfenster, flächenbündiger Beschlag Außenabmessungen (B x H) 1478 mm x 1878 mm	Nachweis 102 30951/2 vom 26. Juli 2006 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.
9		geprüftes Produkt zweiflügeliges Dreh- und Drehkipfenster mit aufgehendem Mittelstück, Avantec-Beschlag Außenabmessungen (B x H) 2065 mm x 2058 mm	Nachweis 102 30951/3 vom 25. September 2006 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.
10		geprüftes Produkt Fensterelement aus zwei einflügeligen Drehkipfenstern mit darunter liegenden Festverglasungsfeldern, Avantec- bzw. flächenbündiger Beschlag Außenabmessungen (B x H) 2542 mm x 2440 mm	Nachweis 102 30951/6 vom 5. Januar 2007 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.

Das Systemprüfzeugnis gilt für die in der Typenliste festgelegten Produkttypen, die im Detail in den zugrundeliegenden Nachweisen beschrieben sind. Die zulässigen Ausführungsvarianten sind in der Typenliste aufgeführt.

Das vorliegende Systemprüfzeugnis ermöglicht keine Aussage über weitere leistungs- und qualitätsbestimmende Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

1.3 System AWS 75.SI / 75 BS.HI


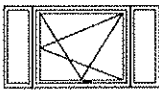
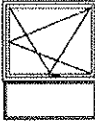




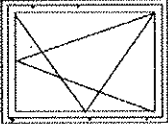

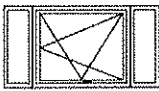
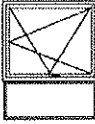




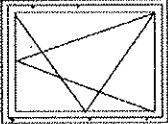
lfd Nr	Darstellung	Produkttyp	Zulassung durch Nachweise / Gutachtliche Stellungnahmen
11		geprüftes Produkt einflügeliges Drehkipfenster mit darüber liegendem Festverglasungsfeld, AvanTec-Beschlag Außenabmessungen (B x H) 1778 mm x 2639 mm	Nachweis 101 30951/6 vom 03. Mai 2007 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.
12		geprüftes Produkt einflügeliges Drehkipfenster, TipTronic-Beschlag Außenabmessungen (B x H) 1358 mm x 2158 mm	Nachweis 102 31393/1 vom 14. Mai 2006 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.
13		geprüftes Produkt einflügeliges Drehkipfenster mit seitlichem Festverglasungsfeld, AvanTec-Beschlag Außenabmessungen (B x H) 2320 mm x 1878 mm	Nachweis 101 30951/14 vom 25. September 2006 Die Prüfergebnisse können gemäß Übertragungsmatrix (Punkt 2) übertragen werden. Die Größentabellen der Systembeschreibung sind zu beachten.
14		Verbundfestigkeit von wärmedämmten Metallprofilen	Nachweise: Nr. P 501 33971/1 Nr. P 501 33971/2 Die bauaufsichtlichen Prüfzeugnisse und Prüfberichte dienen zum Nachweis der Verbundkennwerte als Grundlagen für den Nachweis der Standsicherheit von Metall-Kunststoff-Verbundprofilen für Fenster und Türen sowie für Haupttragglieder, Bauregelliste A, Teil 2, Zeile 2.21

Das Systemprüfzeugnis gilt für die in der Typenliste festgelegten Produkttypen, die im Detail in den zugrundeliegenden Nachweisen beschrieben sind. Die zulässigen Ausführungsvarianten sind in der Typenliste aufgeführt.

Das vorliegende Systemprüfzeugnis ermöglicht keine Aussage über weitere leistungs- und qualitätsbestimmende Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

2 Übertragungsmatrix

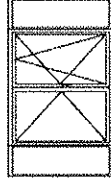

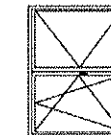

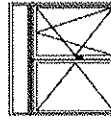

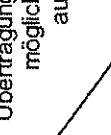
1.1 System AWS 65 / 65 BS

Übertragung möglich auf								
geprüftes Element								
			3) 6)					Probekörper Nr. 4 (AWS 65.BS)
		4) 5)						
								2) 3) 7)

Übertragung ist möglich auf die geprüfte Flügelgröße oder kleiner, bei ähnlichen Verriegelungsabständen, ähnlichem Format, Einhaltung des Flügelgewichts und gleichbleibender Fertigungsqualität. Es ist auf die in der Systembeschreibung aufgeführten Größen für die verschiedenen Flügelprofile zu achten.

- 1) mit und ohne glasteilende Sprossen
- 2) symmetrische oder asymmetrische Aufteilung
- 3) Pfosten statisch ausreichend bemessen
- 4) Riegel statisch ausreichend bemessen

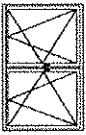







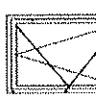
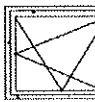
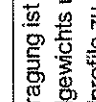
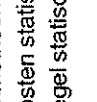

- 5) Festverglasung oben und/oder unten
- 6) Festverglasung ein- oder beidseitig
- 7) mit Pfosten, nicht als Fenster mit aufgehendem Mittelstück
- 8) als Fenstertür

Fortsetzung System AWS 65 / 65 BS								
Übertragung möglich auf								
geprüftes Element								
Probekörper Nr. 1 (AWS 65)	X	X	X	X	X	X	X	X
	2) 8) 9)	2) 3) 6) 8) 9)	2) 9)	2) 3) 6) 8) 9)	2) 4) 5) 8) 9)	2) 4) 5) 9)	2) 8) 9)	2) 3) 6) 9)
Probekörper Nr. 2 (AWS 65)					X	X		X
					2) 4) 5) 9)	2) 4) 5) 9)		2) 3) 6) 9)
Probekörper Nr. 3 (AWS 65)						X		X
						2) 4) 5) 9)		2) 3) 6) 9)

Übertragung ist möglich auf die geprüfte Flügelgröße oder kleiner, bei ähnlichen Verriegelungsabständen, ähnlichem Format, Einhaltung des Flügelgewichts und gleichbleibender Fertigungsqualität. Es ist auf die in der Systembeschreibung aufgeführten Größen für die verschiedenen Flügelprofile zu achten.

- 1) mit und ohne glasteilende Sprossen
- 2) symmetrische oder asymmetrische Aufteilung
- 3) Pfosten statisch ausreichend bemessen
- 4) Riegel statisch ausreichend bemessen
- 5) Festverglasung oben und/oder unten
- 6) Festverglasung ein- oder beidseitig
- 7) mit Pfosten, nicht als Fenster mit aufgehendem Mittelstück
- 8) als Fenster für
- 9) auch mit zwei Drehflügeln ausführbar



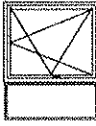




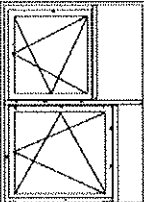
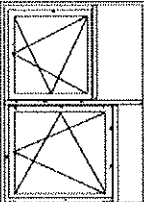
1.2 System AWS 70.HI / 70 BS.HI / 70 WF.HI

Übertragung möglich auf							
geprüftes Element							
Probekörper Nr. 6 (AWS 70 BS.HI)	X	X	X	X	X	X	X
Probekörper Nr. 7 (AWS 70 BS.HI, TipTronic)		X	X	X	X	X	
Probekörper Nr. 8 (AWS 70.HI)			X	X	X	X	X
		4) 5)	3) 6)				2) 3) 7)

Übertragung ist möglich auf die geprüfte Flügelgröße oder kleiner, bei ähnlichen Verriegelungsabständen, ähnlichem Format, Einhaltung des Flügelgewichts und gleichbleibender Fertigungsqualität. Es ist auf die in der Systembeschreibung aufgeführten Größen für die verschiedenen Flügelprofile zu achten.

- 1) mit und ohne glasteilende Sprossen
- 2) symmetrische oder asymmetrische Aufteilung
- 3) Pfosten statisch ausreichend bemessen
- 4) Riegel statisch ausreichend bemessen
- 5) Festverglasung oben und/oder unten
- 6) Festverglasung ein- oder beidseitig
- 7) mit Pfosten, nicht als Fenster mit aufgehendem Mittelstück
- 8) als Fenstertür

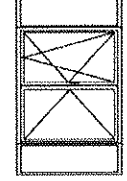
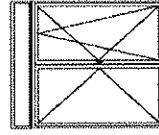
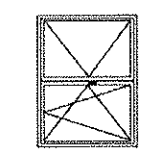
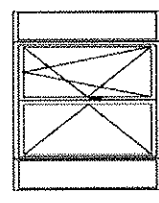
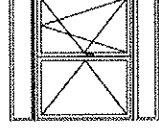
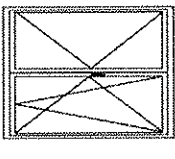
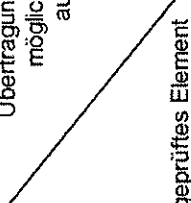






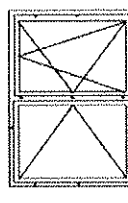
Fortsetzung System AWS 70.HI / 70 BS.HI / 70 WF.HI

Übertragung möglich auf								
geprüftes Element								
								Probekörper Nr. 10 (AWS 70 WF.HI)

Übertragung ist möglich auf die geprüfte Flügelgröße oder kleiner, bei ähnlichen Verriegelungsabständen, ähnlichem Format, Einhaltung des Flügelgewichts und gleichbleibender Fertigungsqualität. Es ist auf die in der Systembeschreibung aufgeführten Größen für die verschiedenen Flügelprofile zu achten.

- 1) mit und ohne glasteilende Sprossen
- 2) symmetrische oder asymmetrische Aufteilung
- 3) Pfosten statisch ausreichend bemessen
- 4) Riegel statisch ausreichend bemessen
- 5) Festverglasung oben und/oder unten
- 6) Festverglasung ein- oder beidseitig
- 7) mit Pfosten, nicht als Fenster mit aufgehendem Mittelstück
- 8) als Fenstertür







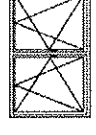
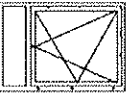
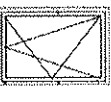
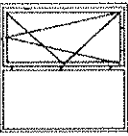
Fortsetzung System AWS 70.HI / 70 BS.HI / 70 WF.HI

Übertragung möglich auf							
geprüftes Element							
Probekörper Nr. 5 (AWS 70.HI)	X	X	X	X	X	X	X
Probekörper Nr. 9 (AWS 70 BS.HI)						X	X
						2) 8) 9)	2) 8) 9)
						2) 4) 5)	2) 4) 5) 9)
						2) 3) 6) 8) 9)	2) 3) 6) 8) 9)
						2) 9)	2) 9)
						2) 4) 5) 8) 9)	2) 4) 5) 8) 9)
						2) 3) 6) 9)	2) 3) 6) 9)

Übertragung ist möglich auf die geprüfte Flügelgröße oder kleiner, bei ähnlichen Verriegelungsabständen, ähnlichem Format, Einhaltung des Flügelgewichts und gleichbleibender Fertigungsqualität. Es ist auf die in der Systembeschreibung aufgeführten Größen für die verschiedenen Flügelprofile zu achten.

- 1) mit und ohne glasteilende Sprossen
- 2) symmetrische oder asymmetrische Aufteilung
- 3) Pfosten statisch ausreichend bemessen
- 4) Riegel statisch ausreichend bemessen
- 5) Festverglasung oben und/oder unten
- 6) Festverglasung ein- oder beidseitig
- 7) mit Pfosten, nicht als Fenster mit aufgehendem Mittelstück
- 8) als Fenstertür
- 9) auch mit zwei Drehflügeln ausführbar

1.3 System AWS 75.SI / 75 BS.HI

Übertragung möglich auf							
geprüftes Element							
 Probekörper Nr. 11 (AWS 75.SI)	X	X	X	X	X	X	X
 Probekörper Nr. 12 (AWS 75.SI, TipTronic)	X	X	X	X	X	X	X
 Probekörper Nr. 13 (AWS 75 BS.HI)	X	X	X	X	X	X	X

Übertragung ist möglich auf die geprüfte Flügelgröße oder kleiner, bei ähnlichen Verriegelungsabständen, ähnlichem Format, Einhaltung des Flügelgewichts und gleichbleibender Fertigungsqualität. Es ist auf die in der Systembeschreibung aufgeführten Größen für die verschiedenen Flügelprofile zu achten.

- 1) mit und ohne glasteilende Sprossen
- 2) symmetrische oder asymmetrische Aufteilung
- 3) Pfosten statisch ausreichend bemessen
- 4) Riegel statisch ausreichend bemessen
- 5) Festverglasung oben und/oder unten
- 6) Festverglasung ein- oder beidseitig
- 7) mit Pfosten, nicht als Fenster mit aufgehendem Mittelstück
- 8) als Fenster für

3 Auszug aus der Systembeschreibung

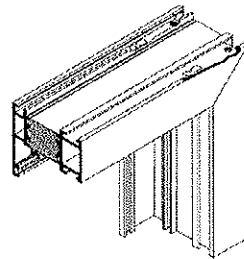
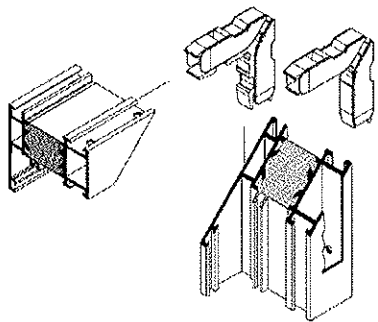
3.1 Profilverbindungen (Eck- und T-Verbindungen)

SCHÜCO

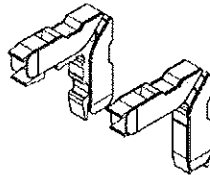
Corner joints • Eckverbindungen
 Assemblages d'angle • Fhoekverbindungen

Before corner deat assembly:
 vor der EV-Montage:
 avant le montage de l'équerre
 voor EV-montage:

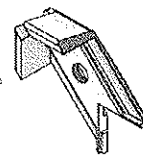
After corner deat assembly:
 nach der EV-Montage:
 après le montage de l'équerre
 na EV-montage:





















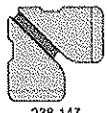



Corner deat profile for clamping or nailing
 Eckverbindungsprofil stanz- und nagelbar
 Profil de l'équerre à visser et à gaupiller
 Fhoekverbindingsprofiel stans- en nagelbaar

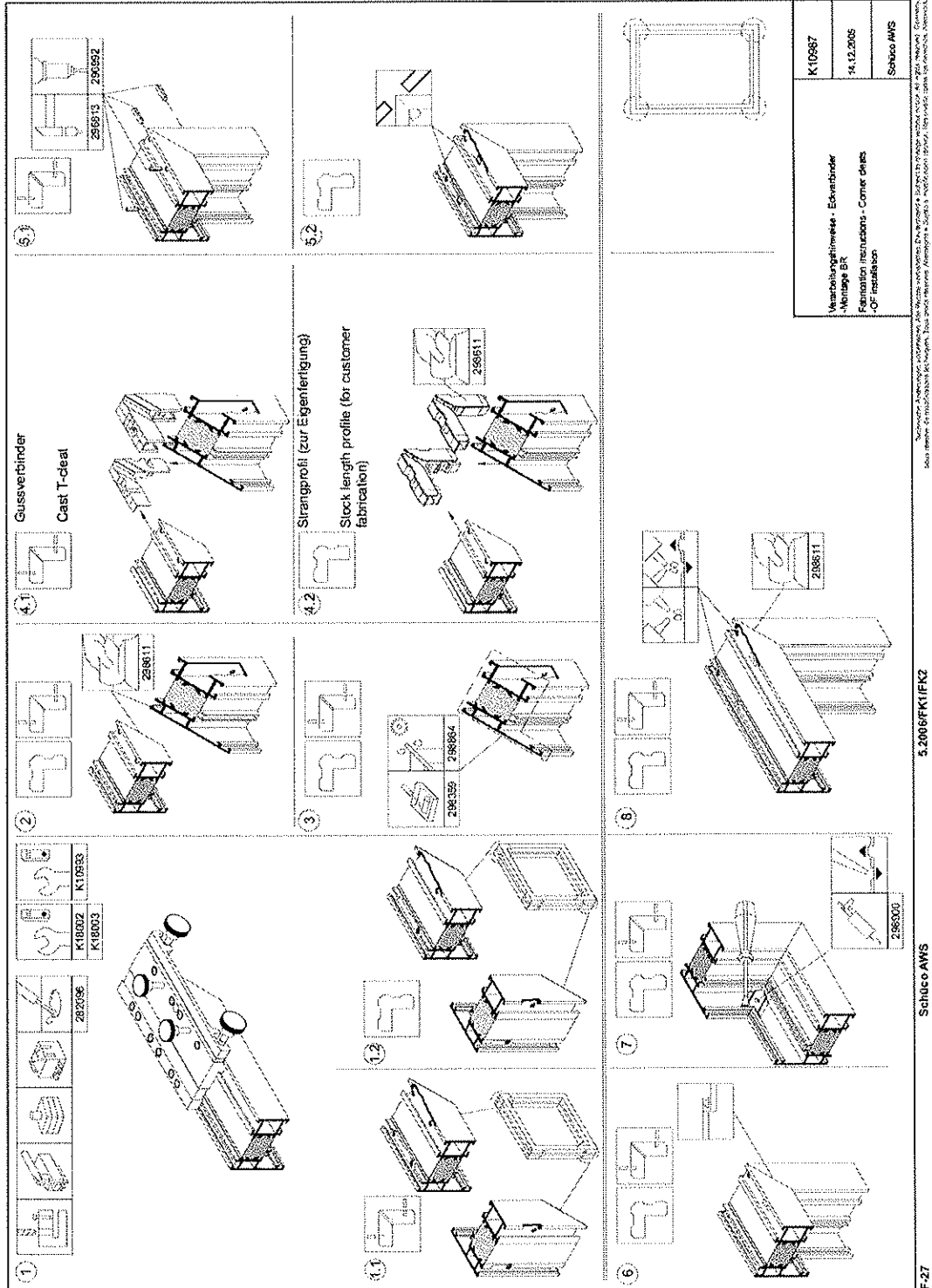


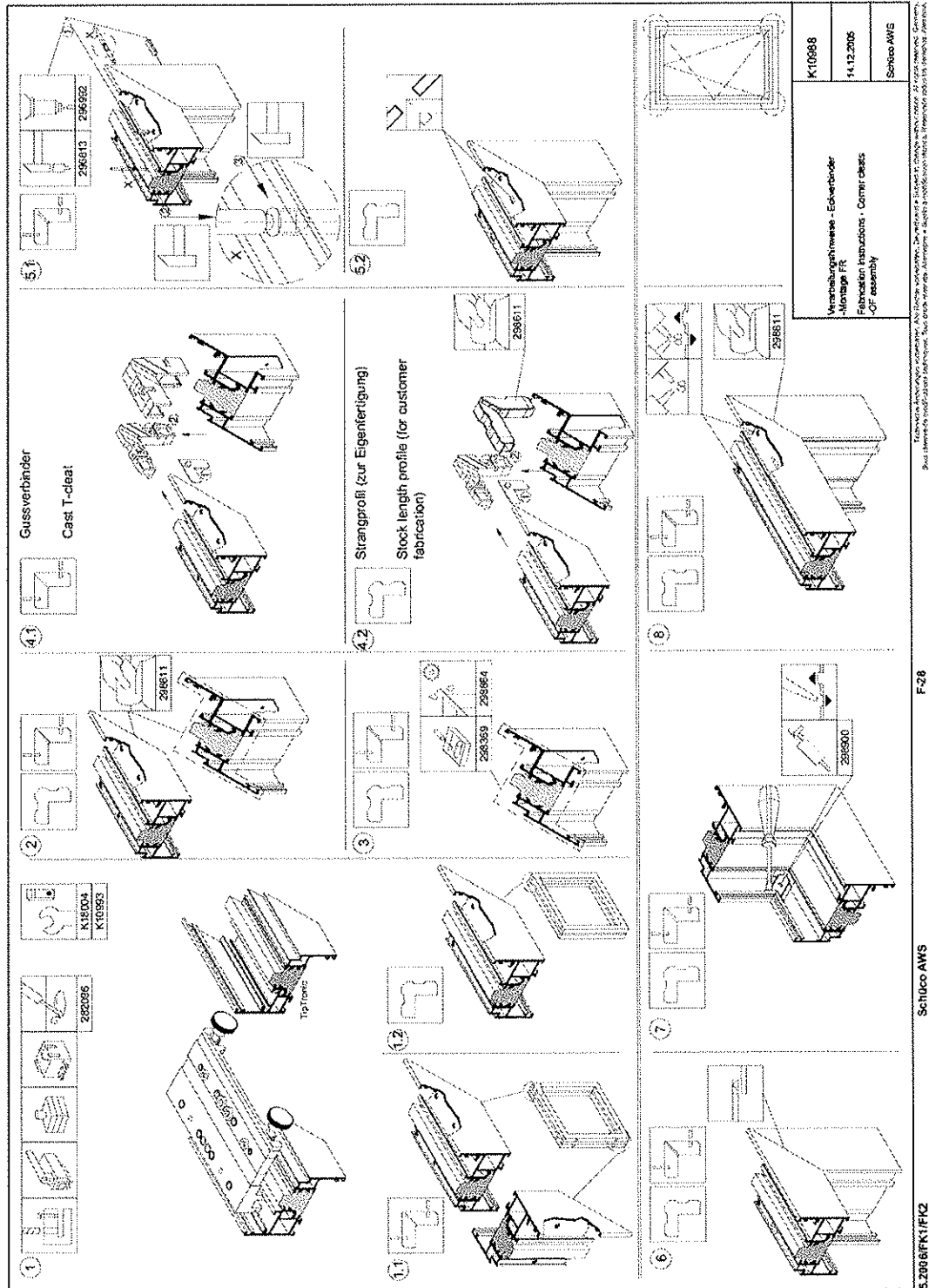
Corner seal for outer frame
 Eck-Dichtstück BR
 Pièce de joint d'angle pour cadres extérieurs
 Fhoek-dichtstuk BR



  6 m	  6 m	  6 m	  6 m
 313 320  313 310	 313 340  313 330  313 360  313 350	 238 145  200  238 146  200	 313 380  313 370  238 147  200

Four plastic caps must be used on one side of the corner joint to indicate the face of the half profile.
 Viererführung aus Kunststoff, schwarz
 Die 4 KS-Kappen sind pro EV einseitig zur Anzeigeseite der Hohlkammer anzusetzen.
 Guide de visse en plastique, noir. Les 4 capuchons en plastique sont à monter sur un côté de l'équerre pour indiquer le côté de des demi-croquettes.
 Lijnvoering van kunststof, zwart. De vier kunststof kappen moeten per EV aan een zijde van de voelzijkte van de halve achelen worden aangebracht.



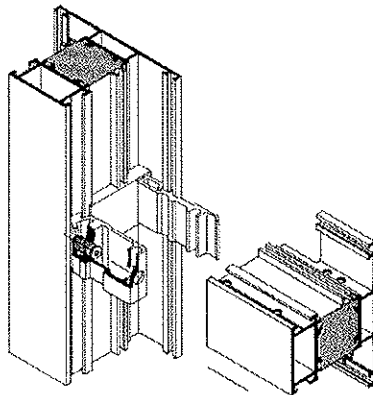




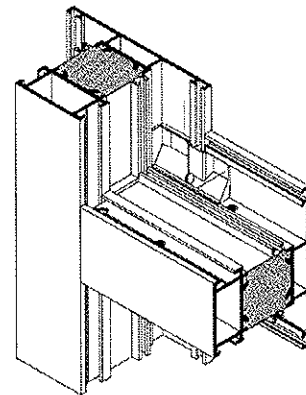
SCHÜCO

T-joints • T-Verbindungen Raccordements en T • T-verbindingen

Before T-cleat assembly:
 vor der TV-Montage:
 avant la montage du raccord T :
 voor TV-montage:

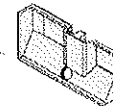


After T-cleat assembly:
 nach der TV-Montage:
 après la montage du raccord T :
 na de TV-montage:



Aluminium T-cleat, nailed
 T-Verbinder nagelbar aus Aluminium
 Raccord T à goudder en aluminium
 T-verbinder nagelbaar uit aluminium

Mullion joint seal
 Stoss-Dichtstück Pfst.
 Pièce d'événement
 potasu
 Stoet-afdekselstuk post.



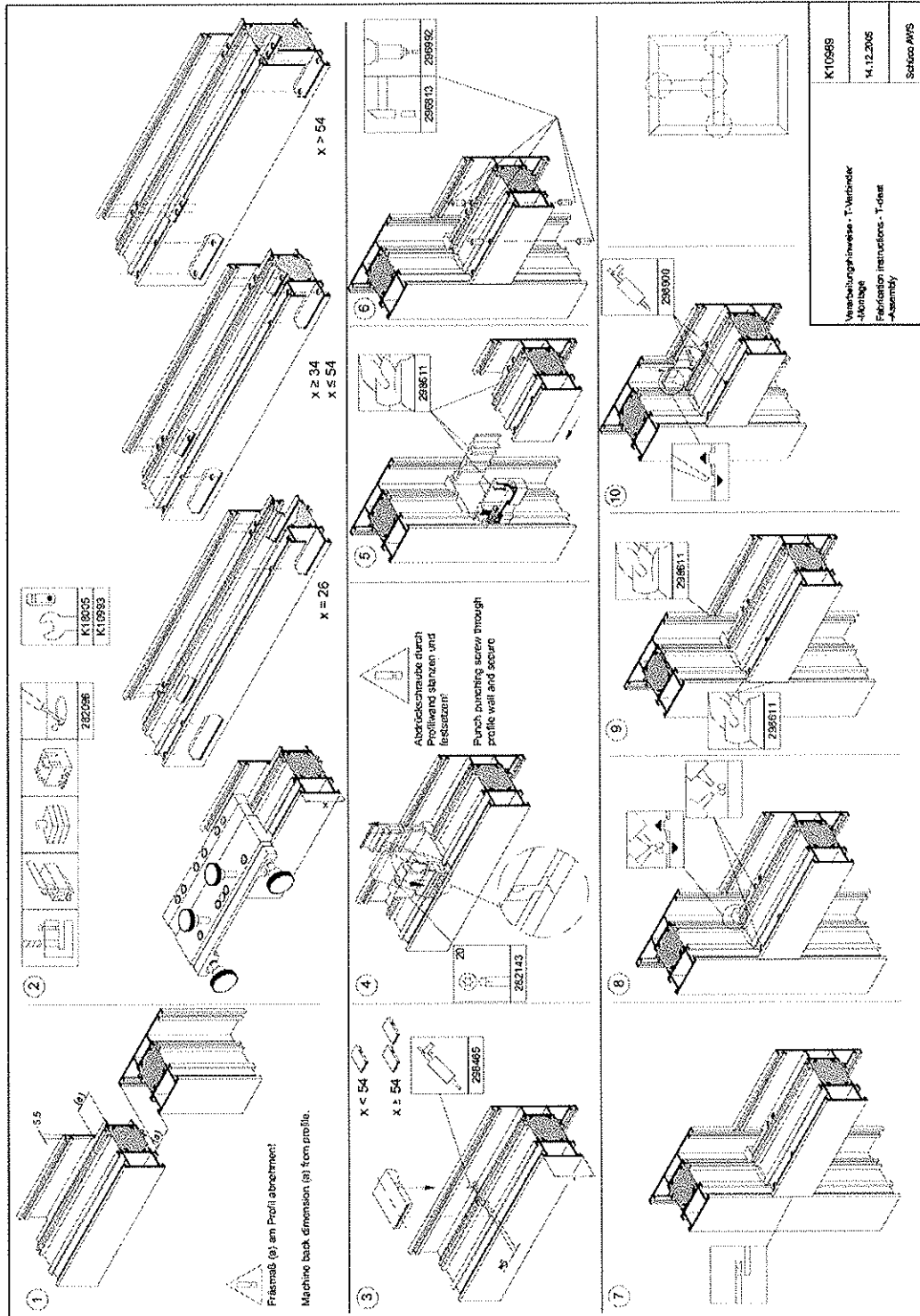
The T-cleats for the inner profile are fitted with punching screws, which are used to fix them to the continuous profile.
 Fixings for the profiles to be attached must be ordered separately.

Die T-Verbinder für die Innenschale sind mit Abdruckschrauben versehen mit denen sie auf dem durchlaufenden Profil fixiert werden.
 Die Befestigungsmittel für die anzuschließenden Profile bitte gesondert bestellen.

Les raccords T pour coquille intérieure sont prévus avec des vis de serrage avec lesquelles ils sont fixés sur le profilé continu. Nous vous prions de commander séparément les moyens de fixation pour les profils à raccorder.

De T-verbinders voor de binnenschalen zijn voorzien van uitdrifschroeven waarmee ze op het doorlopende profiel worden vastgezet. Het bevestigingsmiddel voor de aansluitende profielen a.u.b. afzonderlijk bestellen.

363 840	345 280	236 002	2	313 570	225 013	242 503	1	218 156	282 016	282 870	282 990	
	345 720			313 590								
363 850	345 110	236 004	2	313 570	225 013	242 504	1	218 156	282 016	282 870	282 990	
	345 010			313 590								
363 860	345 120	236 006	2	313 570	225 013	242 505	1	218 157	282 016	282 870	282 990	
	345 020			313 590								218 831
363 870	345 130	236 008	2	313 570	225 013	242 503	2	218 157	282 016	282 870	282 990	
	345 030			313 590								
363 890	345 280	226 982	2	313 570	225 013	242 497	242 498	1	226 945	218 157	282 016	282 990
	347 120	226 983	50	313 580						218 157		
363 900	345 150	226 984	2	313 570	225 013	242 499	242 500	1	226 945	218 157	282 016	282 990
	345 050	226 985	50	313 580						218 157		



Pflöcken / Riegel Multifunktionsrains		Statik-Pflöcken / Riegel Structural mullion / transom	
238190	238191	238192	238193
25	50	75	25 50 75
238197	238198	238199	238199
25	50	75	25 50 75
209008	228945	209066	
X (mm)			

Grundprofil / nach aussen öffnend
Basic profile / outward opening

nach aussen öffnend, flachgedrückt
Outward opening, flush-fitted

Flügelprozesse
Vent sash bar

205024 Top Swing nach aussen öffnend
Top Swing / outward opening

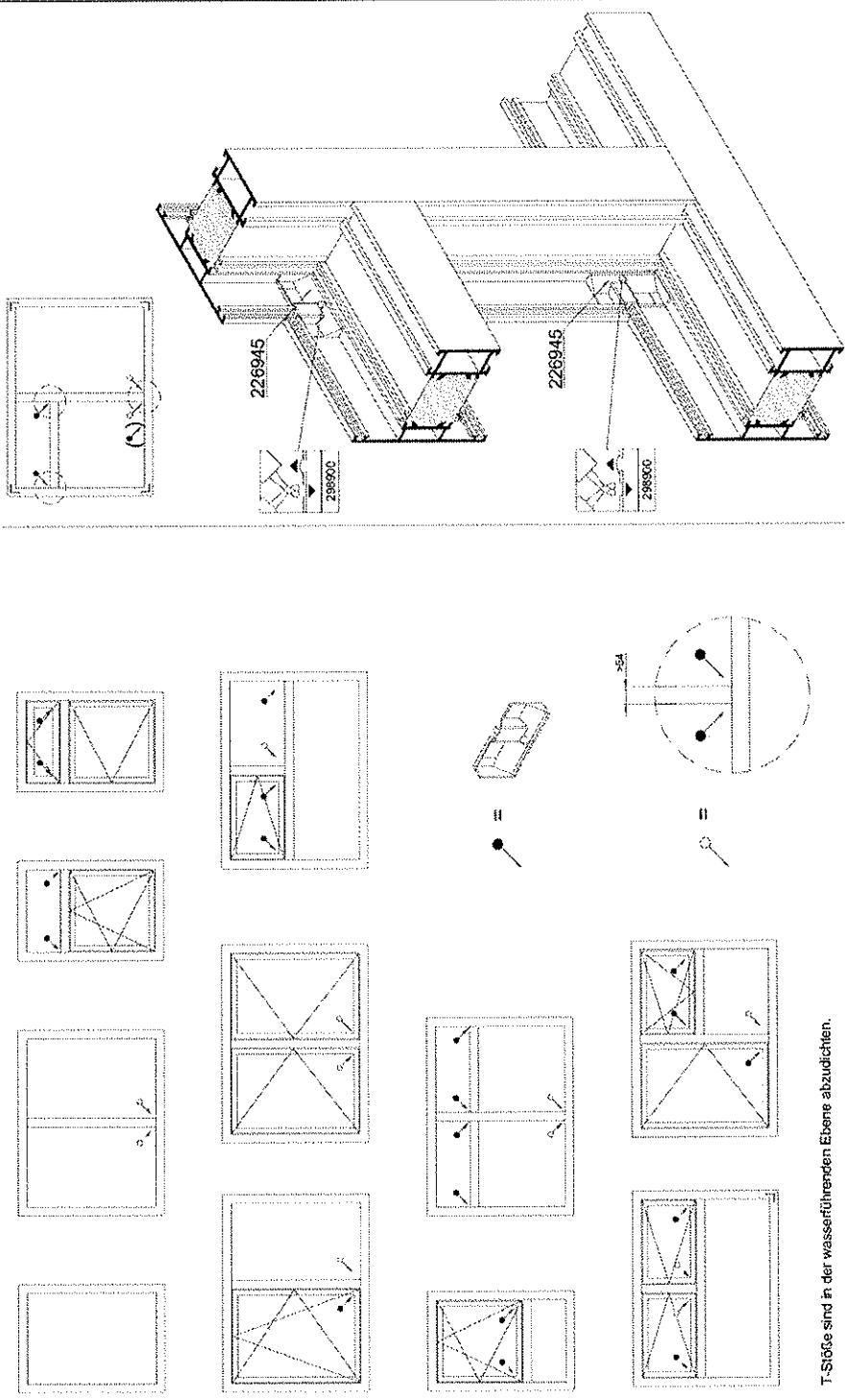
205053 50mm
205054 60mm

205050

Profilmaße (A), (B), (C) am Profil abnehmen.
Nennweite (A), (B), (C) vom Profil.

K10989
K10995
K10993

K10985
Verbindungsanweisung - T-Verbindungsanweisung Fabrication instructions - T-Übersicht
10.01.2006
Schüco AWS



K18001
16.12.2005
Schüco AWS

Verarbeitungsweise - T-Merzler
 -Einsetz Stütze
 Fabrication Instructions - T-Merz
 -Use of T-supports

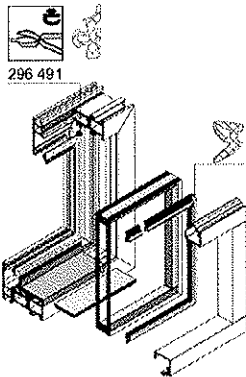
T-Stöße sind in der wasserführenden Ebene abzudichten.
 T-supports must be sealed along the drainage levels.

3.2005/FFK1/FF2 F-98 Schüco AWS Schüco AWS
 Tutti i diritti sono riservati. Tutti i diritti sono riservati. Tous droits réservés. Alle Rechte vorbehalten. All rights reserved. Copyright © 2005 Schüco International KG.

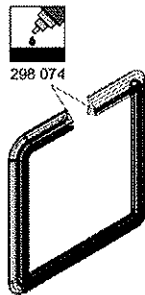
3.2 Dichtungen

SCHÜCO

Dichtungen und Zubehör • Gaskets and Accessories

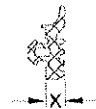


296 491



298 074

296 518



Glasanlagendichtung aus EPDM.
Glazing rebate gasket, EPDM.

x mm	I	III	III	II
3	[3]	224 259	—	200 246 069
4	[4]	224 063	244 062	200 224 456



Glasanlagendichtung aus Silikon
Glazing rebate gasket, silicone

x mm	II	III	III	II
4	[4]	224 288	—	100 —

Alternativ • alternative

296 518



Glasdichtung aus EPDM.
EPDM glazing gaskets.

x mm	I	III	III	II
3-4	[3]	224 539	244 533	100 —
5-6	[5]	224 350	244 534	200 —
7-8	[7]	224 378	244 535	100 —
9-10	[2]	224 379	244 536	100 —

Glasdichtungen für den inneren Bereich, aus EPDM.
Glazing gaskets, EPDM, for the inside area.

x mm	I	III	III	II
3	[3]	224 064	—	100 246 060
4	[4]	224 263	244 063	100 246 071
5	[5]	224 065	244 064	200 224 470
6	[6]	224 264	244 065	100 224 855
7	[7]	224 066	244 066	100 224 540
8	[8]	224 265	244 067	100 246 073
9	[2]	224 067	—	100 246 063

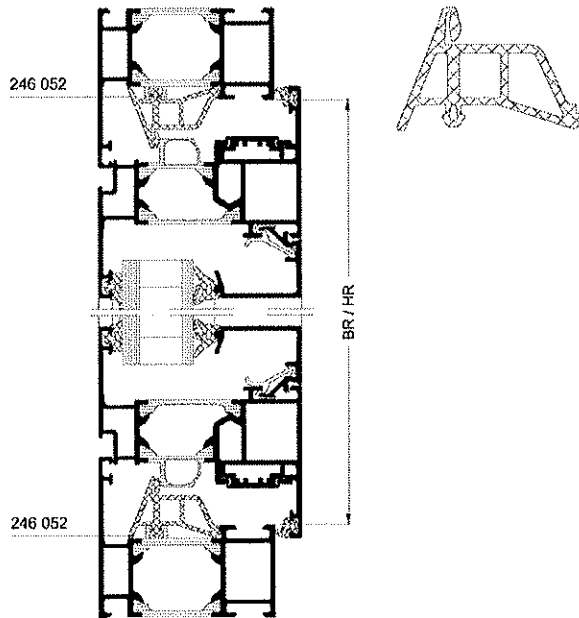
I schwarz • black

II weiß • white

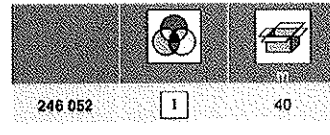
III grau • grey

SCHÜCO

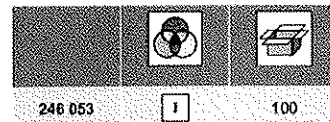
Dichtungen und Zubehör • Gaskets and Accessories



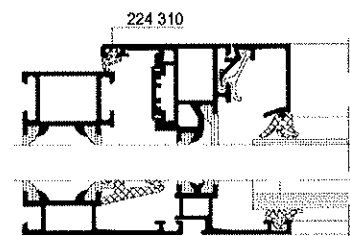
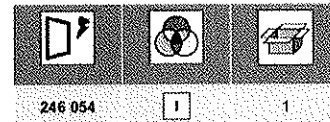
Mitteldichtung aus EPDM
 Centre gasket, EPDM



Dichtungsecke aus EPDM, für Mitteldichtung 246 052
 Gasket corner, EPDM, for centre gasket 246 052

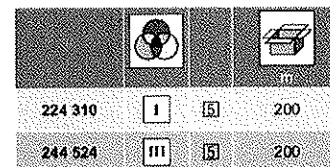


Mitteldichtung als eckvulkanisierter Dichtungsrahmen. Bitte BR / HR angeben.
 Centre gasket as corner vulcanised gasket frame. Please specify height and width.



alternativ auch 224 070 / 244 525 einsetzbar
 alternatively 224 070 / 244 525 can also be used

Anschlagdichtung innen, aus EPDM, für aufschlagende Fensterflügel. Ohne Gehrungsschnitt umlaufend einsetzbar.
 Internal rebate gasket, EPDM, for face-fitted window vents. Can be used continuously without mitre cut.



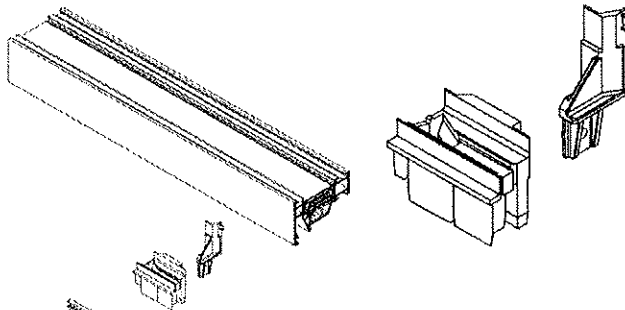
I schwarz • black

II weiß • white



III grau • grey

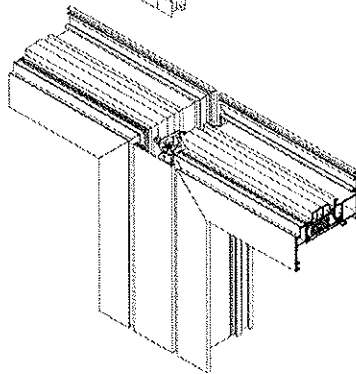
SCHÜCO

Dichtungen und Zubehör • Gaskets and Accessories





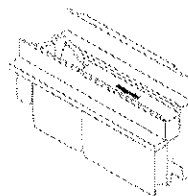
Stulpdichtung bei Einsatz von schmalen Stulpprofilen.
Meeting stile gasket for use with narrow meeting stiles.

		
246 202	I	1
246 203	II	1





Stulpdichtung bei Einsatz von breiten Stulpprofilen.
Meeting stile gasket for use with wide meeting stiles.

		
246 204	I	1
246 205	II	1



Stulpdichtung bei Einsatz von flächenbündigen Stulpprofilen.
Meeting stile gasket for use with flush-fillet meeting stiles.

		
246 208	I	1
246 209	II	1

3.3 Verglasungsmöglichkeiten

SCHÜCO Verglasungsmöglichkeiten • Glazing option

Bei der Ermittlung von Glasleiste und Dichtung ist vom Istmaß der Scheibe auszugehen.
 The actual pane thickness should be used when calculating glazing beads and gasket sizes.

Glasdichtung innen
 Glazing gaskets, internal

Glasleisten
 Glazing beads

	X=	X=	X=		
	7-8 mm	5-6 mm	3-4 mm		
I	224378	224350	224539		
III	244535	244534	244533		
alternativ • alternative					
	224285	224068	224284	224065	224283
	244067	244066	244065	244064	244063

außen external	65					75					47	
	—	—	—	4	5	11	12	13	14	15		184100
65	6	7	8	9	10	302880	302880	188730	188730	184090	184090	
	75	16	17	18	19	20	302650	302650	188670	188670	184080	184080
224063	65	18	17	18	19	20	306500	306720	188660	188660	184070	184070
	75	26	27	28	29	30	306490	306710	188650	188650	184060	184060
244062	65	21	22	23	24	25	306770	306770	188640	188640	184050	184050
	75	31	32	33	34	35	306780	306690	306790	306790	184040	184040
65	36	37	38	39	40	306680	306680	306800	306800	184030	184030	
	75	46	47	48	49	50	—	—	—	—	—	—
65	41	42	43	44	45	—	—	—	—	—	—	
	75	51	52	53	54	55	—	—	—	—	184020	184020

☛ 306 790 und 306 800: Nur auf Gehrung ohne Eckstück einsetzbar
 306 790 and 306 800: Only for use with a mitre cut and without a moulded corner

3.4 Verglasungsanweisung

Klotzungsrichtlinien
Blocking guidelines

1 = Tragklotz 2 = Distanzklotz
 1 = support block 2 = spacer block

Die Grundlage für eine einwandfreie Funktion und Abdringung der Fenster und Türen ist eine flächengerechte Verklebung der Scheiben. Richtlinien hierfür werden in der Informationschrift Nr. 3 "Klotzungsrichtlinien für einseitig eingesetzte Fensterrahmenbereitschaften" in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Institut für Bautechnik veröffentlicht (siehe obere linke Darstellung).

For windows and doors to function properly and to be sealed correctly, the panes must be blocked correctly. Guidelines on this subject are given in the information sheet no. 3 "Blocking guidelines for one-sidedly installed window frames" in cooperation with the German Glazier Guild in Hannover (see illustration above).

K18049
Dichtungen - Verglasungstechnik - Glasdichtungen
16.01.2006
Schüco AWS

Bitte vor dem Zusammenbau der Profile ausfräsen oder Dichtung anfräsen bzw. Dichtungsrinnen einlösen.
 Before assembling the profiles, mill out the bar or notch the gasket or insert the gasket frame.

Umlaufendes Glas- bzw. Glasabgedichtung
 Continuous glazing gasket or glazing rebate gasket

dleer
 Dichtungsstos
 Top
 gasket joint

Montage, Glasleiste
 Assembly of glazing bead

Holzleiste
 Timber wedge

298518 298519 298520 298534

3,1 + 4 4 + 1,3

A - A

**Immer verkleben
always glue**

60 x 65

**Verkleben
bei Zusatzverriegelung
Glue where additional locking is
used**

70 x 75

**primern und mit 2K-Polysulfid
versiegeln**
Apply primer and seal with 2K
polysulphide

**Bei Sicherheitsstreifen ist die
Verträglichkeit von 2K-Polysulfid
und der Verbundfolie zu prüfen.**
In the case of safety glass, check that the 2K
polysulphide is compatible with the
connecting foil.

**Im Bereich der Tragblöcke
Profile 365480, 365490 und 365300 ausklinken.**
Profiles 365480, 365490 und 365300 must be notched in the area
of the support blocks.

**Maß y am unteren und oberen
Profil ausklinken.**
Notch out dimension y at the top and
bottom of the profile

x	y
40,750	10
60	18
65,170	21

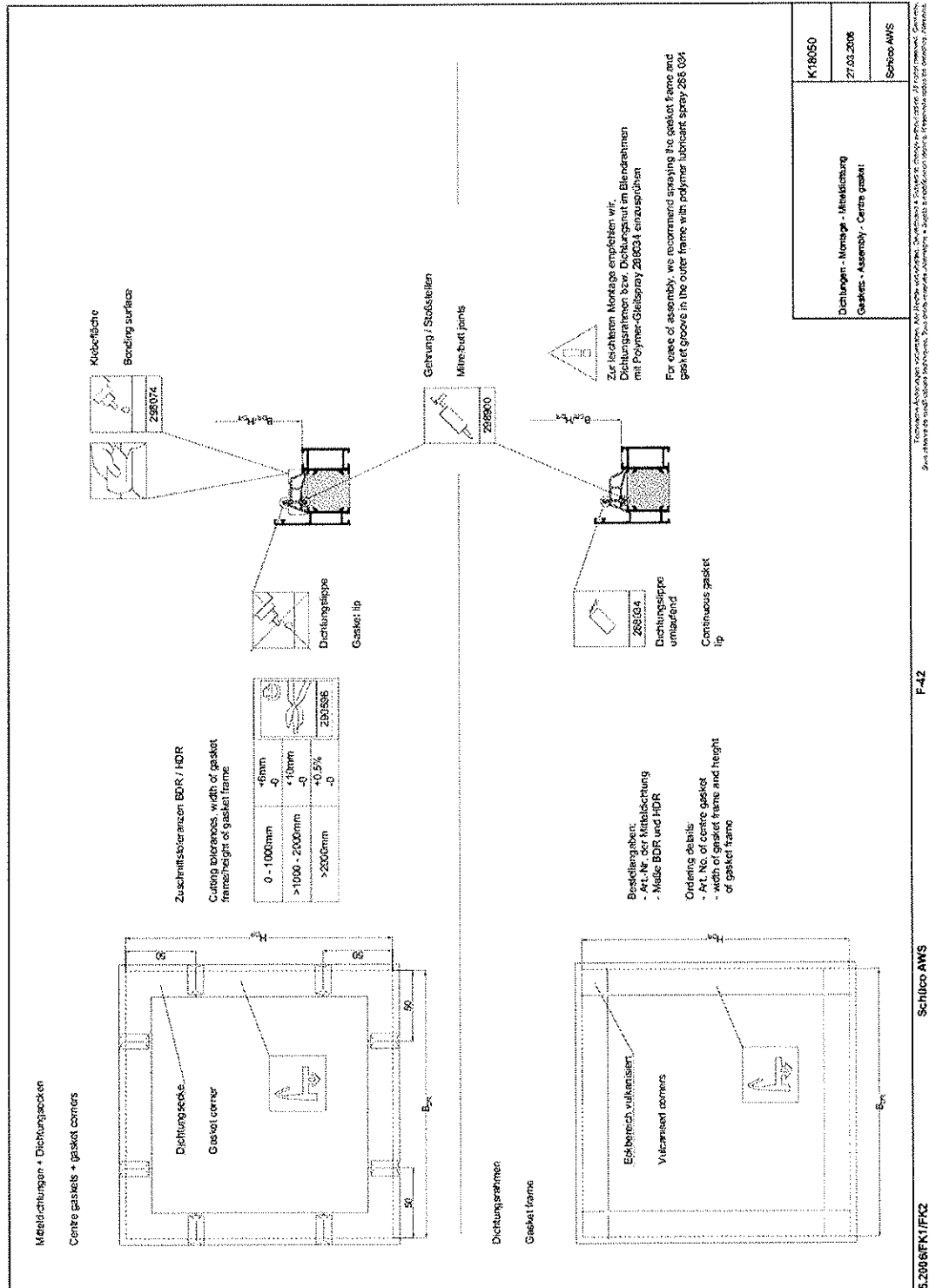
**Entwässerung und Belüftung
Drainage and ventilation**

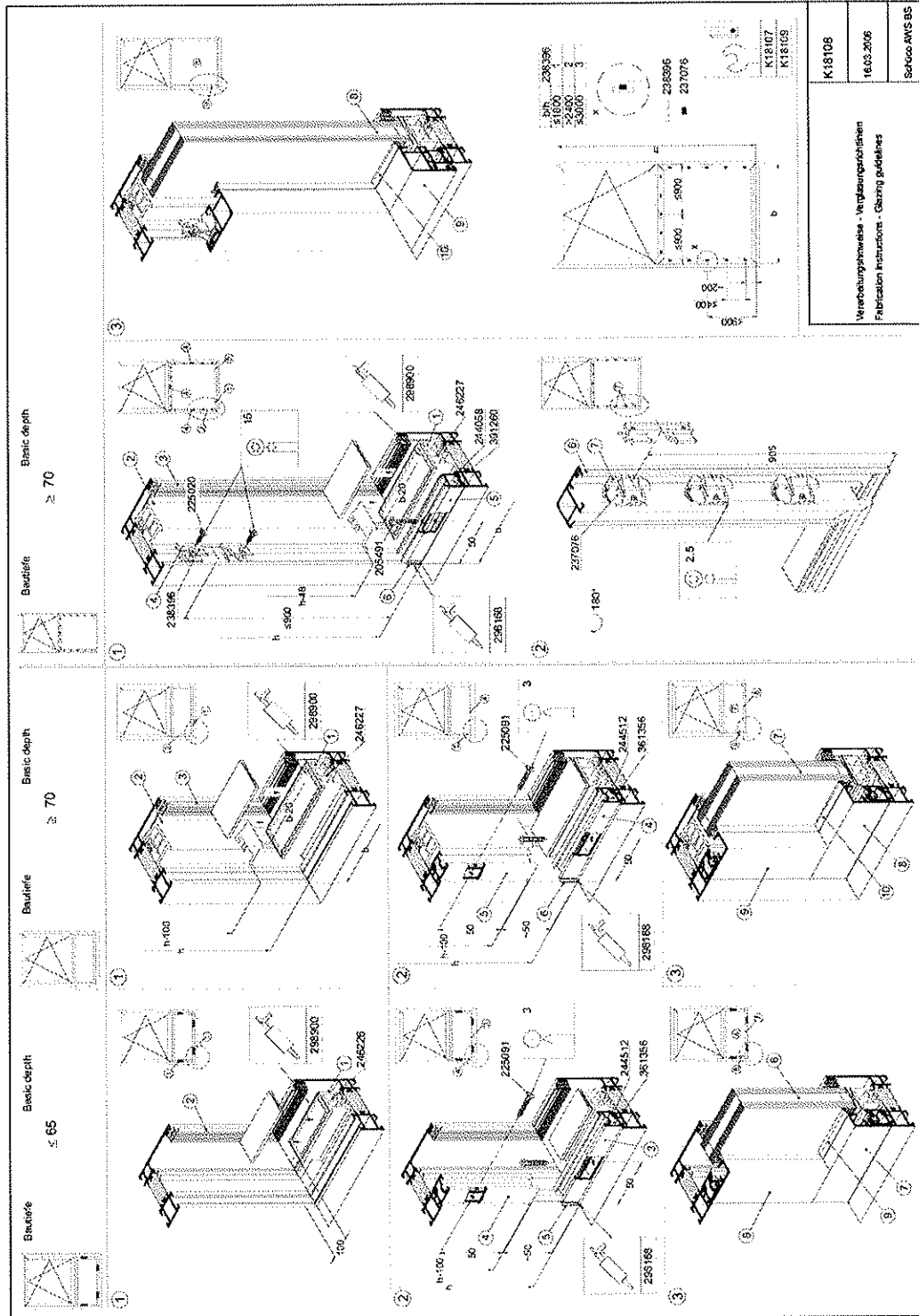
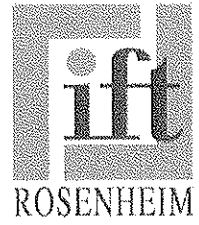
Verarbeitungshinweise - Zuschneit + Bearbeitung -Vergrößerung Füßel Fabrication instructions - Cutting + preparation -Glazing the vent
K18109
27.01.2006
Schüco-AWS BS

S.2006/FK1/FK2

F-48

Schüco AWS





S.2006/FK1/FRZ Schüco AWS F-52



3.5 Entwässerung

Flügelrahmen
Vent frame

Stülpenelster
Double-vent window

mit Entwässerungskappen
With drainage caps

durch die Vorkammer
Through front chamber

208420 RAL 7001
208421 RAL 9005
für Räume mit hoher Luftfeuchtigkeit
for rooms with high humidity

248168
202016
200721
200612
200618

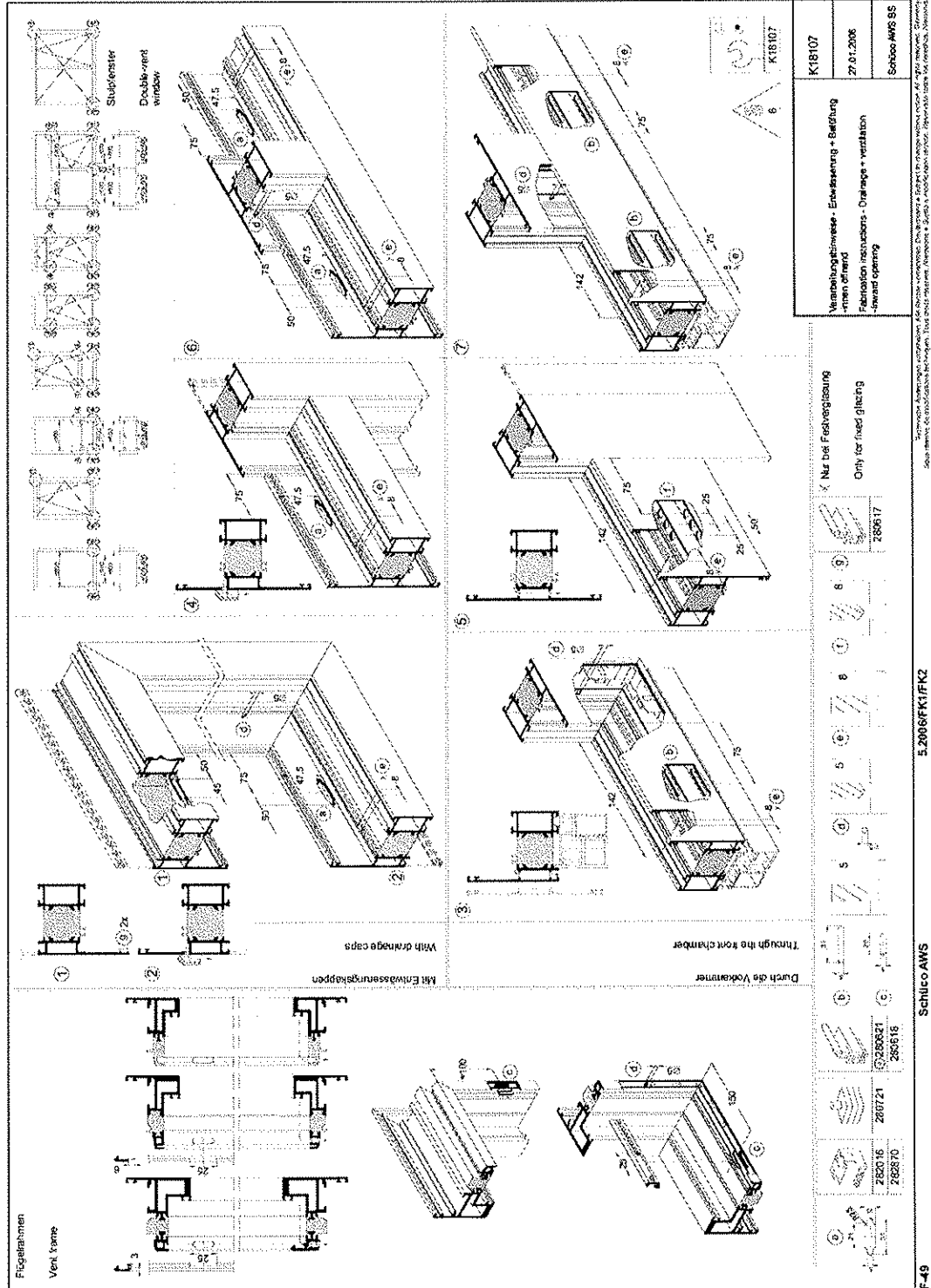
5 über EV-TV-system
position above corner of TV
case

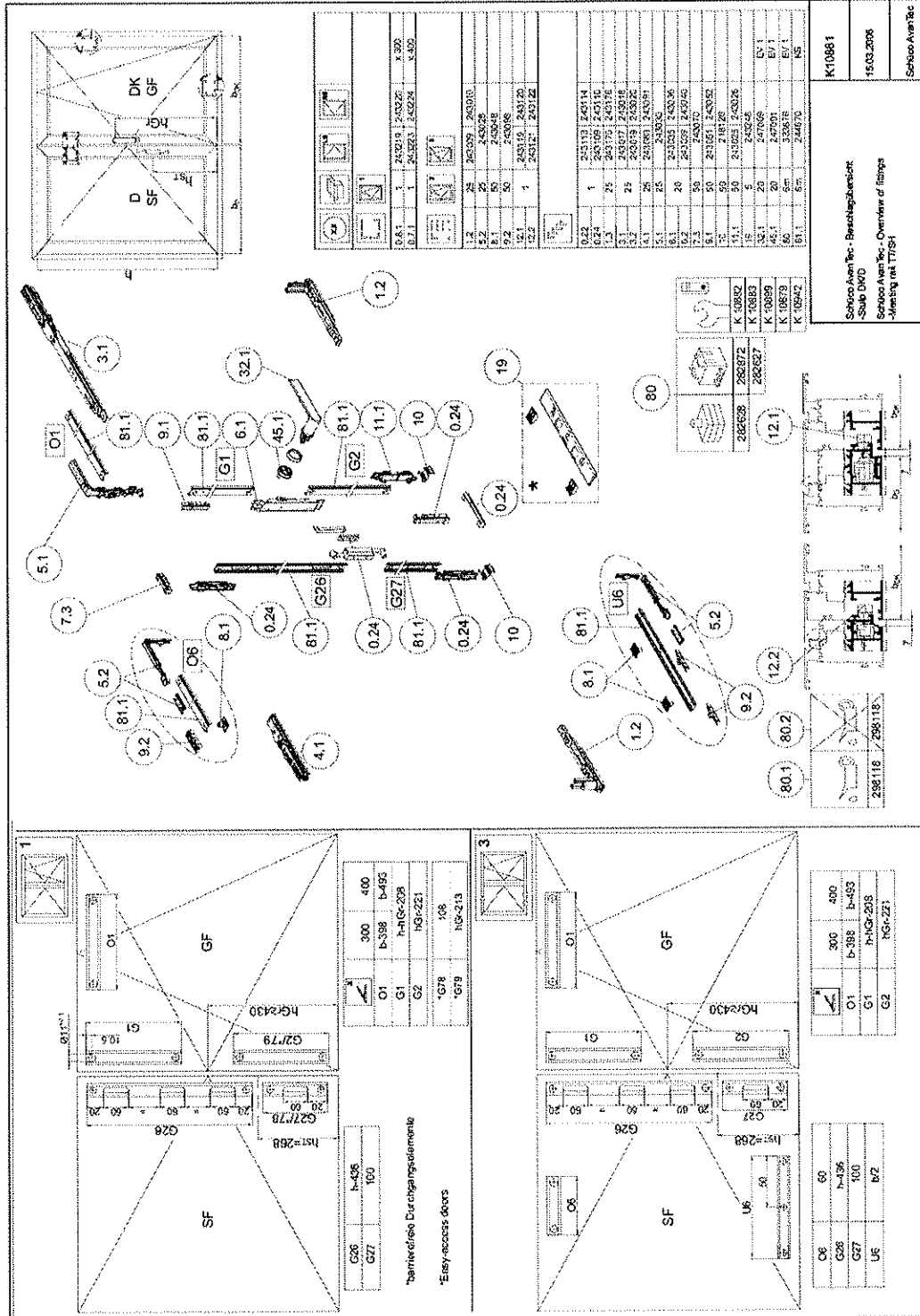
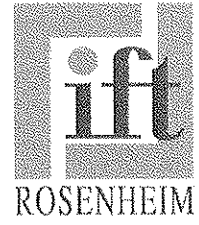
6, 7 nur bei Fensterplanung
Only for fixed glazing

K10986
24.02.2006
Schüco AWS

Verbeitungsinstruk-tion - Entwässerung + Beflügelung
-innen Öffnung
Fabrication instructions - Drainage + ventblow
-inward opening

5-2008FK1/FK2
Schüco AWS
F-17

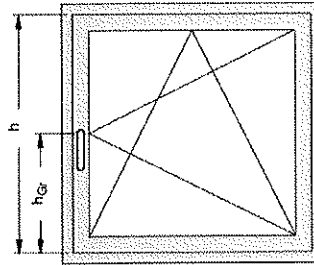
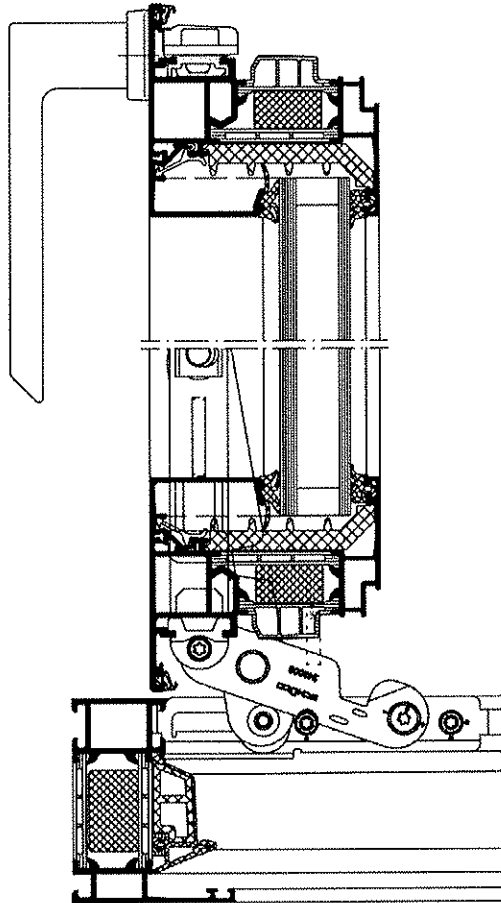




SCHÜCO

Platzbedarf umlaufend • Space required all round

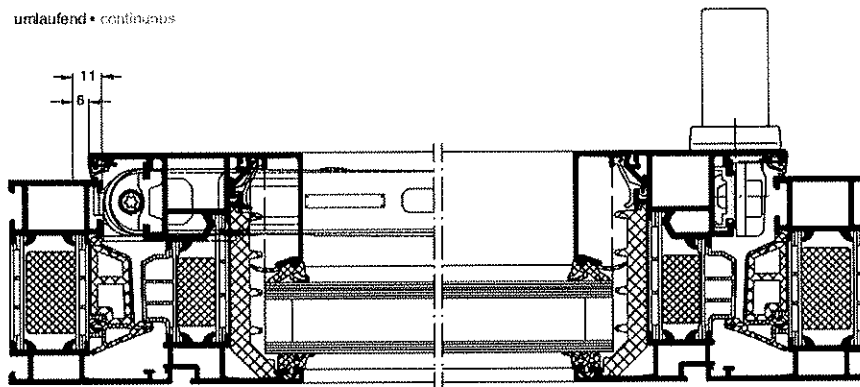
Griffanordnung • Handle position



h_{Gr}	h_{Gr}
550 / 460 ¹⁾	260
1000	260
1500	500
2000	750
2500	1000

Empfehlung • Recommendation: $h_{Gr} \approx h/2$
¹⁾ Drehfenster • Side-hung window

umlaufend • continuous



M = 1:2

Max. Flügelgrößen (AvanTec)

SCHÜCO

Drehkipp-Fenster (DK) • Turn/tilt windows (DK)

Maximale Flügelgrößen • Maximum vent sizes




















300							
		135 mm	$\leq 60 \text{ kg}$	$b \leq 1,2 \cdot h$	$b \times h \leq 180 \times 650 \text{ mm}$	$b \times h \leq 180 \times 650 \text{ mm}$	$b \times h \leq 180 \times 650 \text{ mm}$
400							
		175 mm	$\leq 130 \text{ kg}$	$b \leq 1,4 \cdot h$	$b \times h \leq 650 \times 900 \text{ mm}$	$b \times h \leq 650 \times 910 \text{ mm}$	$b \times h \leq 620 \times 1040 \text{ mm}$
BASIC WK1	I	9A	600x1450	600x1600	-	-	-
	II.A	7A 9A	600x1800 600x1600	600x1800	-	-	-
BASIC WK1	II	7A 9A	600x1800 600x1600	600x1800	-	-	-
	III.A	7A 9A	600x1800 600x1600	600x1800	-	-	-
BASIC WK1	III	7A 9A	600x1800 600x1600	600x1800	-	-	-
	IV	9A	600x1800	-	-	-	-
BASIC WK1	V	9A	600x1800	-	-	-	-
BASIC WK1	I	7A 9A	1200x1450 1000x1200	1200x1600 1000x1600	1250x1400 1250x1200	1250x1600	
	II.A	7A 9A	1250x1600 1250x1500	1250x1900	1300x1500 1300x1500	1300x1800	
BASIC WK1	II	7A 9A	1450x1600 1450x1500	1450x1900 1400x1900	1450x1500	1450x1900	
	III.A	7A 9A	1450x1600 1400x1500	1450x1900 / 1000x2000 1400x1900 / 1000x2000	1450x1500	1450x1900	
BASIC WK1	III	7A 9A	1450x1600 1400x1550	1450x2000 / 1000x2200 1400x2000 / 1000x2200	1500x1800 1500x1550	1500x2000	
	IV	7A 9A	1600x1900 1450x1650	1600x2100 / 1000x2400 1450x2100 / 1000x2400	1700x1900 1700x1850	1700x2100	
BASIC WK1	V	7A 9A	1600x1900 1450x1650	1600x2100 / 1000x2500 1450x2100 / 1000x2500	1700x1900 1700x1650	1700x2100	

Sizes, ordering details
Größen-, Bestellangaben

¹⁾ Abschließbare Durchgangselemente mit Kastengetriebe möglich
²⁾ Lockable doors with gearbox possible

SCHÜCO **Barrierefreie Durchgangselemente (DK) • Easy access doors/windows (DK)**

Maximale Flügelgrößen • Maximum vent sizes

  175 mm  ≤100 kg  b ≤ 1,2 h  max. b x h = 650 x 600 mm	 III A  III  IV  V		 7A  7A  7A  7A		 b x h  b x h  b x h  b x h	
	 EN 12208					
 BASIC	III A	7A	1300x1600	1300x1900 / 1100x2000	-	-
	III	7A	1300x1800	1300x2000 / 1100x2200	-	-
	IV	7A	1300x1900	1300x2100 / 1100x2400	-	-
	V ¹⁾	7A	1300x1900	1300x2100 / 1100x2500	-	-

¹⁾ Abschließbare barrierefreie Durchgangselemente mit Kastantriebe möglich

²⁾ Lockable, easy access doors with gearboxes possible





















Bestellangaben siehe Basissicherheit Drehklipp-Fenster (DK)
For ordering details, see basic security turn/tilt window (DK)

SCHÜCO

Dreh-Fenster 60 kg (D) • 60 kg side-hung windows (D)

Maximale Flügelgrößen • Maximum vent sizes

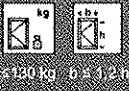









							
		      a x h a 150 x 160 (mm) s 60 kg • b ≤ 1,2 h					
							
		EN 122460	(b × h)	(b × h)	(b × h)	(b × h)	(b × h)
I	7A		1200x1450	1200x1600	1250x1400		1250x1600
	9A		1000x1200	1000x1600	1250x1200		1250x1600
IIA	7A		1250x1600	1250x1800	1300x1800		1300x1800
	9A		1250x1500		1300x1500		
II	7A		1450x1600	1450x1900			1450x1900
	9A		1400x1500	1400x1900	1450x1500		
IIIA	7A		1450x1600	1450x1900 / 1000x2000			1450x1900
	9A		1400x1500	1400x1900 / 1000x2000	1450x1500		
III	7A		1450x1800	1450x2000 / 1000x2200	1500x1800		1500x2000
	9A		1400x1550	1400x2000 / 1000x2200	1500x1550		
IV	7A		1600x1900	1600x2100 / 1000x2400	1700x1900		1700x2100
	9A		1450x1650	1450x2100 / 1000x2400	1700x1650		
V ¹⁾	7A		1600x1900	1600x2100 / 1000x2500	1700x1900		1700x2100
	9A		1450x1650	1450x2100 / 1000x2500	1700x1650		

¹⁾ Abschließbare Durchgangselemente mit Kastengestriebe möglich
¹⁾ Lockable doors with gearboxes possible

SCHÜCO

Dreh-Fenster 130 kg (D) • 130 kg side-hung windows (D)

Maximale Flügelgrößen • Maximum vent sizes











						
						
	I	7A 9A	1200x1450 1000x1200	1200x1600 1000x1600	1250x1400 1250x1200	1250x1600
	II A	7A 9A	1250x1600 1250x1500	1250x1800	1300x1600 1300x1500	1300x1800
	II	7A 9A	1450x1600 1400x1500	1450x1900 1400x1900	- 1450x1500	1450x1900
	III A	7A 9A	1450x1600 1400x1500	1450x1900 / 1000x2000 1400x1900 / 1000x2000	- 1450x1500	1450x1900
	III	7A 9A	1450x1800 1400x1550	1450x2000 / 1000x2200 1400x2000 / 1000x2200	1500x1800 1500x1550	1500x2000
	IV	7A 9A	1600x1900 1450x1650	1600x2100 / 1000x2400 1450x2100 / 1000x2400	1700x1800 1700x1650	1700x2100
	V ⁰	7A 9A	1600x1900 1450x1650	1600x2100 / 1000x2500 1450x2100 / 1000x2500	1700x1900 1700x1650	1700x2100

⁰ Abschließbare Durchgangelemente mit Kastengertriebe möglich
¹ Lockable doors with gearbox possible

SCHÜCO

Barrierefreie Durchgangselemente (D) • Easy access doors/windows (D)

Maximale Flügelgrößen • Maximum vent sizes

	 ≤100 kg • b x l (cm)		 max. h (mm)			
	 EN 12208	 b x l	 b x h	 b x h	 b x h	 b x h
	III A	7A	1300x1600	1300x1900 / 1100x2000	-	-
	III	7A	1300x1800	1300x2000 / 1100x2200	-	-
	IV	7A	1300x1900	1300x2100 / 1100x2400	-	-
	V ¹⁾	7A	1300x1900	1300x2100 / 1100x2600	-	-

¹⁾ Abschießbare barrierefreie Durchgangselemente mit Kastenge triebe möglich
²⁾ Lockable, easy access doors with gear-boxes possible



Bestellangaben siehe Basissicherheit Dreh-Fenster 130 kg (D)
 For ordering details, see basic security side-hung 130 kg window (D)

SCHÜCO

Kipp-Fenster 60 kg (K) • 60 kg bottom-hung windows (K)

Maximale Flügelgrößen • Maximum window sizes










		17,5 mm ± 0,1 kg		b × h ≤ 2400 × 950 mm			
		EN 12203	b × h	b × h	b × h	b × h	b × h
BASIC	I	7A	1400x1200	-	-	1600x1200	-
		9A	1200x1000	-	-	1600x1000	-
	II.A	7A	1600x1250	-	-	1800x1250	-
		9A	1500x1250	-	-	-	-
	II	7A	1800x1450	-	-	1900x1450	-
		9A	1450x1400	-	-	1900x1400	-
	III.A	7A	1600x1450	-	-	1900x1450 / 2000x1000	-
		9A	1500x1400	-	-	1900x1400 / 2000x1000	-
	III	7A	1800x1450	-	-	2000x1450 / 2200x1000	-
		9A	1550x1400	-	-	2000x1400 / 2200x1000	-
IV	7A	1900x1600	-	-	2100x1600 / 2400x1000	-	
	9A	1650x1450	-	-	2100x1450 / 2400x1000	-	
V	7A	1900x1600	-	-	2100x1600 / 2500x1000	-	
	9A	1650x1450	-	-	2100x1450 / 2500x1000	-	

		17,5 mm ± 0,1 kg		b × h ≤ 1800 × 1450 mm			
		EN 12203	b × h	b × h	b × h	b × h	b × h
BASIC	I	7A	1400x1200	-	-	-	-
		9A	1200x1000	-	-	-	-
	II.A	7A	1600x1250	-	-	-	-
		9A	1500x1250	-	-	-	-
	II	7A	1600x1450	-	-	-	-
		9A	1450x1400	-	-	-	-
	III.A	7A	1600x1450	-	-	-	-
		9A	1500x1400	-	-	-	-
	III	7A	1800x1450	-	-	-	-
		9A	1550x1400	-	-	-	-
IV	7A	1900x1600	-	-	-	-	
	9A	1650x1450	-	-	-	-	
V	7A	1900x1600	-	-	-	-	
	9A	1650x1450	-	-	-	-	

SCHÜCO

Stulp-Fenster 60 kg (D/D) • 60 kg double-vent windows (D/D)

Maximale Flügelgrößen • Maximum vent sizes









					$(b+b) \times h \leq (300+450) \times 630 \text{ mm}$	
		$\leq 60 \text{ kg}$	$b \leq 1,2 \text{ m}$			
						
		EN 12208		$(b+b) \times h$	$(b+b) \times h$	$(b+b) \times h$
		4A	7A			
I	4A	(1250+1250)x1300				
	7A	(1000+1000)x1300				(1250+1250)x1300
II A	4A	(1250+1250)x1400				(1250+1250)x1600
	7A	(1000+900)x1400				(1250+1250)x1400
II	4A	(1300+1300)x1400				(1300+1150)x1600
	7A	(1000+900)x1400				(1300+1300)x1400
III A	4A	(1400+1400)x1500		(1000+1000)x2000		(1400+1200)x1800
	7A	(900+900)x1500		(500+800)x2000		(1400+1200)x1600/ (1000+1000)x2000
III	4A	(1400+1400)x1500		(900+900)x2200		(1400+1200)x1800/ (1000+1000)x2200
	7A	(900+900)x1500		(500+800)x2000		(1400+1200)x1600/ (1000+1000)x2200
IV	4A	(1400+1400)x1500		(850+850)x2400	(1400+1200)x1800	(1000+1000)x2400
	7A	(900+900)x1500		(500+800)x2000	(1400+1200)x1600	
V ¹⁾	4A	(1400+1400)x1500		(850+850)x2400	(1400+1200)x1800	(1000+1000)x2500
	7A	(900+900)x1500		(500+800)x2000	(1400+1200)x1600	

¹⁾ Abschließbare Durchgangselemente mit Kastengetriebe möglich
²⁾ Lockable doors with gearbox possible

SCHÜCO

Stulp-Fenster 130 kg (D/D) • Double-vent windows 130 kg (D/D)









Maximale Flügelgrößen • Maximum vent sizes

 								
	EN 12209	(b+b) ¹ x h ²	(b+b) ¹ x h ²	(b+b) ¹ x h ²	(b+b) ¹ x h ²	(b+b) ¹ x h ²	(b+b) ¹ x h ²	(b+b) ¹ x h ²
 	I	4A	(1250+1250)x1300					(1250+1250)x1300
		7A	(1000+1000)x1300					(1250+1250)x1600
II.A		4A	(1250+1250)x1400					(1250+1250)x1400
		7A	(1000+900)x1400					(1250+1250)x1400
II		4A	(1300+1300)x1400					(1300+1150)x1600
		7A	(1000+900)x1400					(1300+1300)x1400
III.A		4A	(1400+1400)x1500	(1000+1000)x2000				(1400+1200)x1800
		7A	(900+900)x1500	(500+800)x2000				(1400+1200)x1600/ (1000+1000)x2000
III		4A	(1400+1400)x1500	(900+900)x2200				(1400+1200)x1800/ (1000+1000)x2200
		7A	(900+900)x1500	(500+800)x2000				(1400+1200)x1600/ (1000+1000)x2200
IV		4A	(1400+1400)x1500	(650+650)x2400	(1400+1200)x1800			(1000+1000)x2400
		7A	(900+900)x1500	(500+800)x2000	(1400+1200)x1600			
V ¹⁾		4A	(1400+1400)x1500	(650+650)x2400	(1400+1200)x1800			(1000+1000)x2500
		7A	(900+900)x1500	(500+800)x2000	(1400+1200)x1600			

¹⁾ Abschießbare Durchgangselemente mit Kastengetriebe möglich
²⁾ Lockable doors with gearboxes possible

SCHÜCO **Barrierefreie Durchgangselemente (D/D) • Easy access doors/windows (D/D)**

Maximale Flügelgrößen • Maximum vent sizes

	 IV EN 12568						 (b+D) x h	 (b+D) x h	 (b+b) x h	 (b+b) x h	 (b+b) x h
		III A	4A	(1300+1300)x1500	(900+1100)x2000	-	-				
III		4A	(1300+1300)x1500	(900+1100)x2000	-	-					
IV		4A	(1300+1300)x1500	(900+1100)x2100	-	-					
V ¹⁾		4A	(1300+1300)x1500	(900+1100)x2100	-	-					

¹⁾ Abschließbare barrierefreie Durchgangselemente mit Kastengetriebe möglich
²⁾ Lockable, easy access doors with gearboxes possible

SCHÜCO

Stulp-Fenster (DK/D) • Double-vent windows (DK/D)

Maximale Flügelgrößen • Maximum vent sizes











300		 136 mm $D \leq 190 \text{ kg}$ $b \leq 1,2 \text{ h}$ $OK \leq 60 \text{ kg}$		 $(b_1 + b_2) \times h \leq (500 + 450) \times 1040 \text{ mm}$		 $(b_1 + b_2) \times h \leq (400 + 450) \times 1040 \text{ mm}$		 $(b_1 + b_2) \times h \leq (600 + 450) \times 1040 \text{ mm}$		
 EN 12206		 $(b_1 + b_2) \times h$		 $(b_1 + b_2) \times h$		 $(b_1 + b_2) \times h$		 $(b_1 + b_2) \times h$		
 	I	7A	(1200+600)x1300	-	-	-	-	-	-	
	II.A	7A	(1250+600)x1400	-	-	-	-	-	-	
	II	4A	(1300+600)x1400	-	-	-	(1300+600)x1600	-	-	-
		7A	(1300+600)x1400	-	-	-	(1300+600)x1600	-	-	-
	III.A	4A	(1400+600)x1500	-	-	-	-	-	(1400+600)x1500	-
		7A	(1200+600)x1500	-	-	-	-	-	(1400+600)x1500	-
	III	4A	(1400+600)x1500	-	-	-	-	-	(1400+600)x1600	-
		7A	(1200+600)x1500	-	-	-	-	-	(1400+600)x1600	-
	IV	4A	(1400+600)x1500	-	-	-	(1400+600)x1800	-	-	-
		7A	(1200+600)x1500	-	-	-	(1400+600)x1800	-	-	-
	V	4A	(1400+600)x1500	-	-	-	(1400+600)x1800	-	-	-
		7A	(1200+600)x1500	-	-	-	(1400+600)x1800	-	-	-

400		 175 mm $\leq 190 \text{ kg}$ $b \leq 1,2 \text{ h}$		 $(b_1 + b_2) \times h \leq (500 + 550) \times 1040 \text{ mm}$		 $(b_1 + b_2) \times h \leq 400 + 550 \times 1040 \text{ mm}$		 $(b_1 + b_2) \times h \leq (600 + 550) \times 1040 \text{ mm}$		
 EN 12206		 $(b_1 + b_2) \times h$		 $(b_1 + b_2) \times h$		 $(b_1 + b_2) \times h$		 $(b_1 + b_2) \times h$		
 	I	4A	(1250+900)x1300	-	-	(1250+900)x1300	-	-	-	
		7A	(1100+900)x1300	-	-	-	(1250+900)x1300	-	-	
	II.A	4A	(1250+1000)x1400	-	-	-	(1250+1000)x1600	-	-	-
		7A	(1000+900)x1400	-	-	-	(1250+1000)x1400	-	-	-
	II	4A	(1300+1000)x1400	-	-	-	(1300+1000)x1600	-	-	-
		7A	(900+900)x1400	-	-	-	(1300+1000)x1400	-	-	-
	III.A	4A	(1300+1000)x1500	(1000+1000)x2000	-	-	-	-	(1400+1000)x1800	-
		7A	(900+900)x1500	(500+500)x2000	-	-	-	-	(1400+1000)x1600/ (1000+1000)x2000	-
	III	4A	(1400+1000)x1500	(900+900)x2200	-	-	-	-	(1400+1000)x1800/ (1000+1000)x2200	-
		7A	(900+900)x1500	(500+800)x2000	-	-	-	-	(1400+1000)x1600/ (1000+1000)x2200	-
	IV	4A	(1400+1000)x1500	(800+850)x2400	-	-	(1400+1000)x1800	-	(1000+1000)x2400	-
		7A	(900+900)x1500	(500+800)x2000	-	-	(1400+1000)x1600	-	-	-
	V ¹⁾	4A	(1400+1000)x1500	(800+800)x2500	-	-	(1400+1000)x1800	-	(1000+1000)x2500	-
		7A	(900+900)x1500	(500+800)x2000	-	-	(1400+1000)x1600	-	-	-

¹⁾ Abschließbare Durchgangselemente mit Kastengeräte möglich
²⁾ Lockable doors with gearboxes possible

SCHÜCO Barrierefreie Durchgangselemente (DK/D) • Easy access doors/windows (DK/D)

Maximale Flügelgrößen • Maximum vent sizes

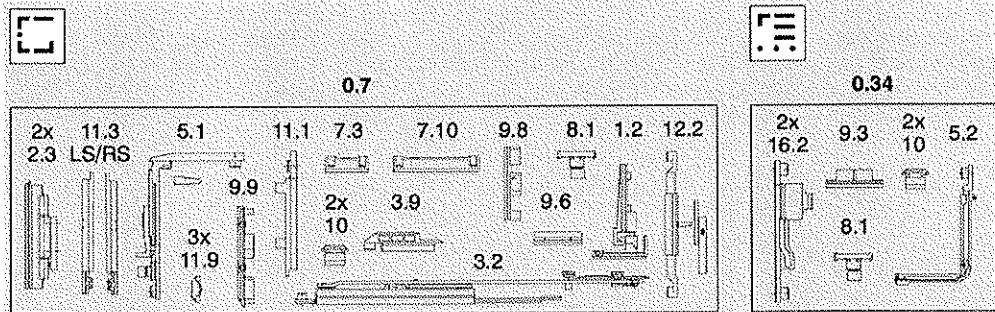
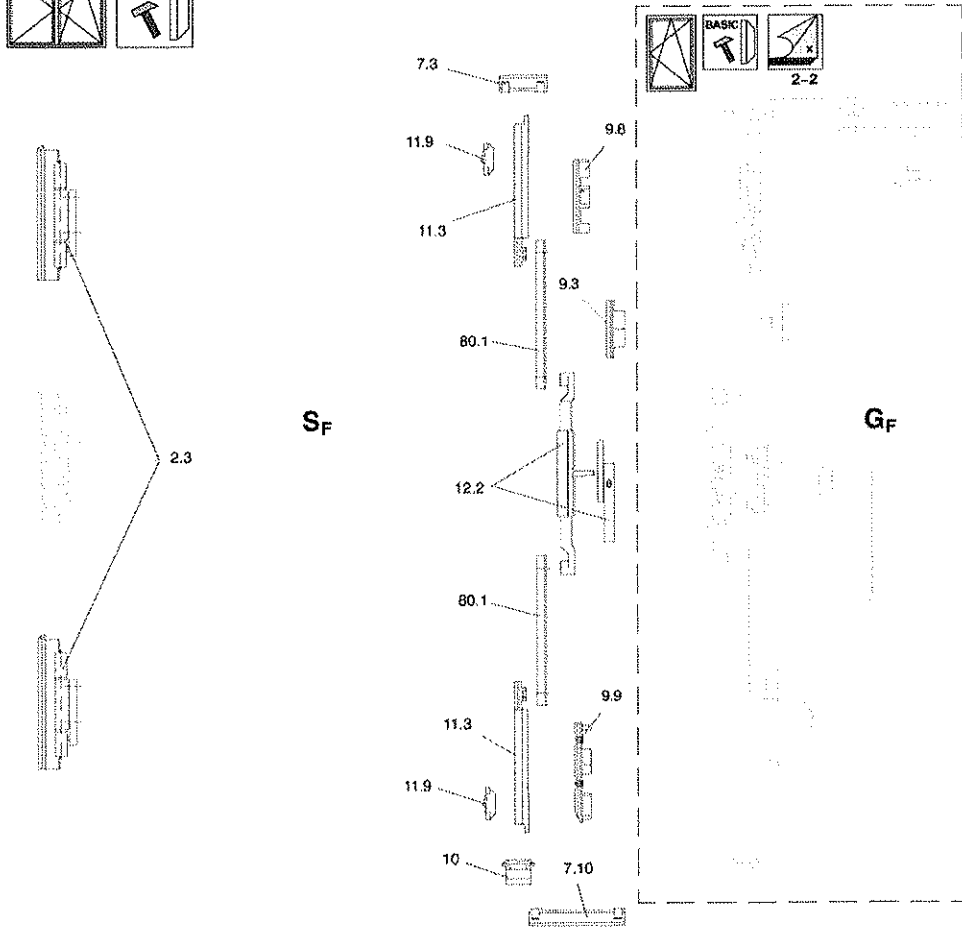
	 175 mm	 ≤ 100 kg	 b ≥ 1,2 h	 $(b_1 + b_2) \times h \leq (500 + 550) \times 710 \text{ mm}$			
				 III A	 III	 IV	 V ¹⁾
 BASIC	III A	4A	(1200+1100)×1500	(900+1100)×2000	-	-	
	III	4A	(1300+1100)×1500	(900+1100)×2000	-	-	
	IV	4A	(1300+1100)×1500	(900+1100)×2100	-	-	
	V ¹⁾	4A	(1300+1100)×1500	(900+1100)×2100	-	-	

¹⁾ Abschließbare barrierefreie Durchgangselemente mit Kastengetriebe möglich

¹⁾ Lockable, easy access doors with gearboxes possible

SCHÜCO

Stulp-Fenster (DK/D) • Double-vent windows (DK/D)
















Max. Flügelgrößen (flächenbündiger Beschlag)

SCHÜCO














Drehkipp-Fenster (DK) • Turn/tilt windows (DK)

Maximale Flügelgrößen • Maximum vent sizes

					b x h = 420 x 500 mm	
	120 mm	< 60kg	b ≤ 1,2h			
						
	EN 12206		b x h	b x h	b x h	b x h
	I.F	7A 9A	600x1200 600x1100	600x1400	-	-
	III.F	7A 9A	600x1600 600x1500	600x1800	-	-

Sizes, ordering details
Größen-, Bestellangaben

Maximale Flügelgrößen • Maximum vent sizes

					b x h = 560 x 600 mm	
	175 mm	< 100kg	b ≤ 1,2h			
						
	EN 12206		b x h	b x h	b x h	b x h
	I.F	7A 9A	1100x1300 1100x1200	1100x1400	-	-
	III.F	7A 9A	1400x1550 1300x1370	1400x1800 1300x1800	1400x1370	1400x1800

¹⁾ nicht bei Schüco AWS 70 BS.HI und Schüco AWS 70 WF.HI
 Not for Schüco AWS 70 BS.HI or Schüco AWS 70 WF.HI